

---

ICANN75 | Reunión General Anual – Preguntas y respuestas con el Equipo Ejecutivo de la Organización de la ICANN

Lunes, 19 de septiembre de 2022 – 10:30 a 12:00 KUL

SALLY NEWELL COHEN: ¿Podemos empezar la grabación, por favor? Creo que tenemos un problema con mi audio. Bienvenidos a la sesión de preguntas y respuestas con el equipo ejecutivo de la organización de la ICANN en la reunión ICANN75. Soy Sally Newell Cohen, vicepresidenta sénior de comunicaciones globales. El equipo ejecutivo y yo esperamos siempre realizar esta sesión. Disculpen, me están indicando que me acerque más al micrófono. Continúo. Nosotros siempre esperamos con ilusión tener esta sesión con ustedes. Es muy bueno estar aquí en persona con ustedes y también ver que se han conectado participantes de manera remota.

Hay tres maneras en las que pueden hacer preguntas durante la sesión de hoy. Si están presentes en la sala, acérquense a uno de los micrófonos que están en el centro de la sala y hagan la fila. Si están conectados de manera remota, pueden levantar la mano en la sala de Zoom y eso los agregará a la fila de oradores. Cuando les demos la palabra, los vamos a mencionar y ustedes tendrán que habilitar su micrófono. También pueden incluir preguntas por escrito en el espacio para preguntas y respuestas,

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

y las contestaremos allí, por escrito o bien Alex Dans, que es la coordinadora de participación remota, las leerá en voz alta y las contestaremos en modo oral.

Tenemos interpretación simultánea en español, francés, chino, árabe y ruso. Ustedes encontrarán los idiomas en la función de interpretación en Zoom o bien pueden utilizar uno de los auriculares aquí en la sala si es que están participando de manera presencial. Les recomendamos que siempre tengan listos los auriculares o tengan a mano la funcionalidad de interpretación en Zoom aunque su idioma sea el inglés para poder escuchar rápidamente la interpretación cuando alguien hable en otro idioma.

Tengan presente que esta sesión se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN y también que debemos respetar la política antiacoso de la comunidad de la ICANN. Antes de darle la palabra a Göran Marby quiero pedirles a los ejecutivos que se vayan presentando. Comenzamos por Mandy Carver.

MANDY CARVER:

Hola. Soy Mandy Carver. Soy vicepresidenta sénior de participación gubernamental e intergubernamental. Trabajo desde Los Ángeles.

**DAVID OLIVE:** Soy David Olive, vicepresidente sénior de apoyo para el desarrollo de políticas y trabajo desde Washington D.C.

**JAMIE HEDLUND:** Hola. Soy Jamie Hedlund, vicepresidente sénior de cumplimiento contractual y relacionamiento con el gobierno de Estados Unidos y también trabajo desde Los Ángeles.

**ASHWIN RANGAN:** Hola, soy Ashwin Rangan. Soy vicepresidente sénior de ingeniería y también director de tecnologías de la información. Trabajo desde Los Ángeles.

**XAVIER CALVEZ:** Hola. Soy Xavier Calvez, vicepresidente sénior de planificación y director de Finanzas de la ICANN. También trabajo desde Los Ángeles.

**GÖRAN MARBY:** Hola. Soy Göran Marby. Soy presidente y director ejecutivo de la organización. Trabajo desde Los Ángeles.

---

**JOHN CRAIN:** Soy John Crain, director de Tecnologías de la ICANN a cargo de la oficina del director de Tecnologías de la ICANN y de las funciones de la IANA.

**SALLY COSTERTON:** Hola. Soy Sally Costerton y estoy a cargo de la participación global de partes interesadas de la ICANN. Estoy en el Reino Unido.

**GINA VILLAVICENCIO:** Hola. Soy Gina Villavicencio. Soy vicepresidenta sénior de recursos humanos y trabajo desde Los Ángeles.

**THERESA SWINEHART:** Hola. Soy Theresa Swinehart, vicepresidenta sénior de dominios globales y estrategia. Trabajo desde Los Ángeles y junto con John Jeffrey soy suplente de Göran Marby.

**SALLY NEWELL COHEN:** También tenemos a John Jeffrey, que está participando de manera remota. No sé si se quiere presentar. Vamos a hacer una pausa por unos instantes para solucionar algunas cuestiones técnicas. Les agradecemos su paciencia.

---

**GÖRAN MARBY:** Entiendo que tenemos que solucionar una cuestión con la interpretación y con el servicio de interpretación simultánea. Quiero que le demos un aplauso, por favor, a mi equipo, porque están haciendo realmente un excelente trabajo.

**SALLY NEWELL COHEN:** Estamos listos. Le damos la palabra a Göran.

**GÖRAN MARBY:** Con mi equipo comenzamos con estas sesiones en Copenhague. A nosotros nos gusta hablar de mis objetivos y de mis objetivos estratégicos pero en realidad ustedes ya saben que pueden hacer una pregunta acerca de lo que ustedes deseen, no solo acerca de mis objetivos. Lo que hacemos siempre es concentrarnos en los objetivos estratégicos del presidente y director ejecutivo para el año fiscal 2023.

Siempre comenzamos con los planes estratégicos, con las metas y luego terminamos en los objetivos del presidente y director ejecutivo cuando hablamos de prioridades. Recuerden que el propósito del plan estratégico es tener objetivos a largo plazo para la organización que reflejen la misión de la ICANN. Como ustedes saben, ustedes forman parte de este proceso. Tenemos un plan que fue adoptado por la junta directiva en junio y que se implementó en julio. Este plan abarca los años fiscales 2021 a

---

2025. Esto es algo que hacemos desde las bases, con la comunidad.

Todo lo que hacemos en la organización de la ICANN debe estar en consonancia con el plan estratégico. No podemos salirnos de este plan. Sobre la base del plan estratégico hacemos el plan operativo, con las iniciativas operativas que son las que nos marcan el rumbo. Por eso hablamos también de iniciativas operativas.

Luego todos los años trabajo con la junta directiva de la ICANN y con mi equipo ejecutivo para plasmar objetivos para el año fiscal correspondiente. Este año puse de relieve parte del trabajo que hace la organización para continuar mejorando los flujos de trabajo y para continuar mejorando la priorización de proyectos que son estratégicos o críticos. La ICANN trabaja de una manera en la cual no trabaja ninguna organización o ningún otro gobierno. Es decir, no hay un solo equipo que se encargue de todos los proyectos en la ICANN. Tenemos equipos interdisciplinarios o interfuncionales y trabajamos en modo colaborativo.

Creo que el equipo ejecutivo estará de acuerdo conmigo cuando digo que nos enorgullece brindarles servicio a la ICANN y a la comunidad en todo el mundo. Todos en esta sala por supuesto leyeron el informe del presidente y director ejecutivo de la

---

ICANN. A ver, escucho que me dicen que sí. Más fuerte, por favor. Lo pueden encontrar en la página del presidente y director ejecutivo en el sitio web de la ICANN. Vamos a comenzar repasando los objetivos para este año fiscal y luego vamos a tener un segmento exclusivamente dedicado a sus preguntas, las cuales esperamos responder. Muchas gracias. Bienvenidos. Ahora Sally Costerton presentará el primer objetivo.

SALLY COSTERTON:

Muchas gracias, Göran. Soy Sally Costerton. Lidero la participación global de partes interesadas en la ICANN. Objetivo 1. Garantizar que las funciones de la plataforma de gestión de las relaciones de la comunidad como eventos 2.0 y ICANN join se implementen según lo previsto de acuerdo con las leyes de protección de datos pertinentes.

Como ustedes saben, nuestra función técnica de coordinación técnica y de apoyo a la comunidad nos basamos en una estrecha colaboración entre la organización y ustedes, los miembros de la comunidad. Queremos maximizar esta coherencia para respaldar el trabajo de los voluntarios en todo el mundo y desde hace tiempo entonces tenemos una plataforma de gestión de las relaciones con la comunidad. Esta plataforma es interna e integra las actividades de relacionamiento y participación. Se conecta con lo que realiza el equipo de David en políticas, el

---

equipo de Mandy en relaciones con los gobiernos y permite que procesemos la información más eficientemente a medida que trabajamos con ustedes. Ustedes verán que a lo largo de este año y el año próximo tendremos más y mejor información.

Sabemos que ustedes quieren tener una mejor visibilidad de los distintos grupos, de las distintas oportunidades de participación. Queremos trabajar con ustedes para maximizar la participación y la diversidad en la ICANN. Es importante que desarrollemos esto en consonancia con los marcos gubernamentales correspondientes y me complace decirles que hemos avanzado y que seguramente podremos pasar a la próxima etapa y puedo decir con confianza que las herramientas que estamos utilizando cumplen con las leyes pertinentes. Espero compartir más información con ustedes en los próximos meses y en los próximos años acerca de las prioridades que tenemos a medida que trabajamos en conjunto. Ahora le doy la palabra a David Olive para que se encargue del objetivo número dos.

DAVID OLIVE:

El objetivo 2 dice: Seguir colaborando con la GNSO para mejorar el ciclo de vida del proceso de desarrollo de políticas desde el desarrollo hasta la implementación. Esto está en consonancia con el objetivo de fortalecer el proceso de toma de decisiones de la ICANN para un mejor desarrollo de políticas. Esta tarea la

---

comparto con Theresa Swinehart, que lidera al equipo de GDS para implementar este objetivo.

En primer lugar hay que señalar que la ICANN se compone de la comunidad, la organización y la junta directiva de la ICANN que tienen roles complementarios y que deben trabajar en conjunto para desarrollar políticas y para lograr su implementación. Necesitamos esta mejora continua en lo que para mí es justamente la mejora continua del ciclo de desarrollo de políticas que incluye el trabajo de desarrollo de políticas que realizan ustedes en la comunidad, la consideración de ese trabajo por parte de la junta directiva y la implementación de políticas que por supuesto le compete a la organización.

Theresa y su equipo empezaron a trabajar con el consejo de la GNSO para ver cómo modificar políticas de consenso después de que fueron adoptadas por la junta directiva y después de su implementación para tener cierto grado de flexibilidad dado que el nudo aquí es cómo resolver un problema que estamos enfrentando. Sabemos que el consejo de la GNSO trabajará sobre este tema durante la reunión ICANN75 y ha diseñado un mecanismo para hacer un seguimiento de las mejoras a los PDP.

Nuestros colegas de GDS, del grupo de Theresa, están asignando recursos para participar en este diálogo y compartir también información y perspectivas. Hay novedades con respecto a este

---

objetivo. Tenemos una ODP, una fase de diseño operativo. Tenemos una para la especificación temporaria y otra para los procedimientos posteriores. Una ya está finalizada y otra está en curso. Estas ODP permiten tener experiencias de aprendizaje para ver cómo se las puede aplicar en los próximos ciclos de desarrollo de políticas.

Luego tenemos las mejoras al PDP 3.0 para optimizar el proceso de PDP de la GNSO y que sea más eficiente. Esto se vio reflejado en los procesos de política que le competen a la GNSO. Su consejo también trabajó con determinados miembros de la junta directiva para mejorar las comunicaciones entre la junta y la GNSO durante estos PDP porque realmente estamos trabajando en esta resolución de cuestiones en conjunto.

La junta directiva designó coordinadores de enlace ante el grupo de trabajo de los distintos PDP. El equipo de GDS también tiene coordinadores de enlace que están en distintos PDP. El de la política de transferencia y el de los IDN. Continuaremos trabajando con el consejo en estas rondas de diálogo a medida que avanzamos en estos ciclos de desarrollo de políticas y, por supuesto, esperamos participar en las conversaciones aquí, en la reunión ICANN75, con respecto a esta mejora continua que es importante no solo para la GNSO sino para quienes participan en desarrollo de políticas. Ahora le doy la palabra a mi colega Sally Costerton.

**SALLY COSTERTON:** Muchas gracias, David. Vamos al objetivo 3. Seguir construyendo e implementando la iniciativa de Coalición para África Digital junto con las partes interesadas locales, los socios y las comunidades. Yo trabajo con mis colegas Ashwin Rangan y Mandy Carver para lograr este objetivo. Este proyecto ya tiene varios meses y es una oportunidad para que la ICANN utilice su poder de convocatoria en el espacio de Internet para que los actores del continente africano tengan más acceso a Internet en consonancia con el discurso de Göran esta mañana.

Nosotros creemos que África merece más de parte de la ICANN y queremos que la próxima ronda de nuevos gTLD se focalice en códigos de escritura para personas que no son angloparlantes, para que puedan acceder a Internet y disfrutar de sus beneficios. La ICANN actúa en pos del beneficio público. En este caso con énfasis en África.

Tenemos una CDA, es decir, esta Coalición para África Digital. La lanzaremos oficialmente en Addis Abeba en noviembre. Quiero contarles acerca de las distintas áreas de trabajo de esta coalición. La ICANN está instalando dos servidores raíz gestionados por la ICANN. Uno en Kenia. Este ya está bastante avanzado. En algunas semanas estaré en Kenia y espero ver a nuestros socios allí para ver cómo estamos avanzando con este

---

proyecto. Luego estamos negociando la instalación del segundo IMRS, que será en otro país africano.

Luego tenemos la aceptación universal y la internacionalización de correos electrónicos en el ámbito académico. Esto me recuerda la importancia de la concientización entre las personas que serán la próxima generación de usuarios, como hacemos aquí con nuestro programa NextGen, para que los nuevos estudiantes en el sector académico construyan plataformas de correo electrónico en ámbitos institucionales que estén listas para esta internacionalización que permita un mayor acceso a Internet.

También tenemos exhibiciones sobre DNSSEC. También estamos apoyando a registradores y registros en el continente africano para que implementen las DNSSEC y para que validen DNSSEC. También tenemos capacitación para registros de ccTLD. Tenemos capacitación especializada para brindarles apoyo para que desarrollen sus estrategias digitales nacionales. Ya tenemos 10 países que se sumaron a este proyecto. Esperamos tener una sólida participación y contribución del continente africano en el desarrollo de políticas.

Por último, estamos trabajando con nuestros colegas en la ISOC para fortalecer a los IXP en África, para que mejoren sus servicios e infraestructuras y puedan lograr una sostenibilidad de sus

---

actividades, sobre todo en áreas que afectan a los ccTLD y al DNS. Ahora le voy a dar la palabra a uno de mis colegas del equipo ejecutivo, a Sally Newell Cohen.

**SALLY NEWELL COHEN:** Sally Newell Cohen, vicepresidenta sénior de comunicaciones globales y servicios lingüísticos. El objetivo número 4 es llevar a cabo la participación global de partes interesadas en países y regiones que más se beneficiarán de la próxima ronda de nuevos dominios genéricos de alto nivel. En particular, con aquellos códigos de escritura diferentes al inglés o conjuntos de caracteres ASCII. La idea es crear conciencia sobre la importancia de la aceptación universal más allá de la comunidad de ICANN y crear un entendimiento del vínculo entre la aceptación universal, los nombres de dominio internacionalizados y la próxima ronda. La idea es que se empiece a utilizar el DNS importante.

Un nuevo informe sobre el PDP de SubPro. El grupo de trabajo reconoció que las guías de evaluación de la prioridad de la comunidad tenían sesgos, que esto ponía en desventaja a ciertas comunidades que no eran tan representativas, no eran tan mainstream. Dejaba de lado algunas organizaciones, algunos grupos de incidencia.

---

El informe final también confirma que los objetivos principales de los nuevos gTLD son promover la diversidad, fomentar la competencia y mejorar la utilidad del DNS. Para que la Internet sea verdaderamente interoperable y diversa debemos aumentar el acceso al DNS en diferentes códigos de escritura o idiomas para promover la diversidad lingüística. Esto incluye el trabajo a través de los gTLD.

La organización de la ICANN está trabajando para crear mayor conciencia acerca de la necesidad de la aceptación universal y su importancia para una Internet multilingüe. Apoyamos los esfuerzos de la comunidad para incentivar a los proveedores de back end y a los desarrolladores de software que trabajen en este sentido. Aquí, la comunidad de la ICANN y la organización de la ICANN están trabajando con diferentes grupos. Grupo de participación gubernamental y los equipos de dominios globales y estrategia.

En los últimos meses realizamos varias actividades en pos de este objetivo. En junio la ICANN firmó un memorando de entendimiento con EURID para apoyar nuestra colaboración y promover las ideas de la aceptación universal en pos de todos los nombres de dominio y direcciones de correo electrónico. En mayo se publicó la quinta versión de las reglas de generación de etiquetas de zonas raíz. Seguimos brindando apoyo al EPDP de

---

IDN de la GNSO y las políticas de IDN. Son muchas siglas en una sola oración, lo sé.

Hemos realizado análisis de seguridad y estabilidad de tablas de IDN para gTLD como parte del proyecto de actualización de tablas de IDN. Realizamos una sesión del foro de DNS de Asia-Pacífico con respecto a las variantes de IDN. La organización de la ICANN también trabaja con el UASG para entender mejor de qué manera la organización de la ICANN puede ayudar a este grupo a promover la aceptación universal. Seguimos realizando programas de capacitación regionales sobre aceptación universal y encontrarán información sobre esto en el informe del CEO. También publicamos en forma semanal contenidos en las redes sociales para promover estos recursos de aceptación universal y también ponemos información en blogs y hacemos otros anuncios.

Una de las áreas de trabajo del ODP del SubPro es comunicación y apoyo a las solicitudes. A través de esta actividad trabajamos en dos áreas. La primera, le damos actualización a la comunidad sobre el avance del ODP y después sobre el avance de las recomendaciones de la comunidad, en qué medida han sido planificadas y se van implementando. Estas actualizaciones incluyen blogs, anuncios, actualizaciones formales, contenido en la página de la organización de la ICANN.

---

También estamos desarrollando un plan de comunicaciones antes de que se inicie la próxima ronda de solicitudes. Pronto vamos a dar a conocer el nombre de la empresa de relaciones públicas seleccionada para trabajar con nosotros en los próximos dos años para apoyar los esfuerzos de UASG en cuanto a crear mayor conciencia acerca de la necesidad de la aceptación universal, especialmente entre los gobiernos y los proveedores de servicios de back end.

Estamos trabajando para crear mayor conciencia acerca del rol de la ICANN más allá del ecosistema. Esto se hará a través de acciones de incidencia, gacetillas y trabajos de relacionamiento y participación. También brindaremos información y capacitación a los posibles solicitantes antes de que se inicie la nueva ronda. Nuestro trabajo de comunicación y participación serán globales pero se centrarán básicamente en las regiones que más se beneficiarán de la aceptación universal, de los nuevos IDN y los nuevos gTLD. A medida que avancemos en esto, el equipo de participación regional trabajará con diferentes áreas de trabajo para hacer llegar nuestros mensajes a las audiencias y regiones donde queremos llegar para que los posibles solicitantes entiendan cada vez mejor este proceso. John Crain hablará sobre el objetivo número cinco.

---

JOHN CRAIN:

Soy John Crain, vicepresidente sénior y director de Tecnología. Sé que los que están conectados online no escucharon cuando me presenté antes. Yo voy a hablar de dos objetivos. Me tocan el número cinco y el número seis. Va a ser difícil volver a darme la palabra a mí mismo. Voy a empezar con el objetivo cinco que es desarrollar e implementar programas para aumentar el conocimiento de los operadores del DNS sobre las mejores prácticas para los sistemas autoritativos y recursivos.

Tengo algunas buenas noticias aquí. Lanzamos un programa inicial llamado Compartir Información y Normas de Instanciación para la Seguridad de Nombres en el DNS. La sigla en inglés es KINDNS y tiene un nombre de dominio .ORG así que es kindns.org. Quisiera mencionar a Adiel, si está aquí. Dijo que estaba aquí y está allí. Adiel. Él está liderando el equipo que ha desarrollado esto junto con miembros de la comunidad. Es una iniciativa técnica y tenemos un stand aquí, en la reunión 75 de la ICANN. Si quieren visitarlo pueden hablar con nuestro personal sobre esta iniciativa. Para los que están en línea, voy a poner la URL en la ventana de chat para que puedan verlo. Ese fue el número cinco.

Ahora me voy a dar la palabra a mí mismo y voy a hablar del número seis. El número seis es desarrollar un marco de implementación para cada una de las 12 recomendaciones proporcionadas por el grupo de análisis técnico de la iniciativa

---

de facilitación de seguridad del DNS. Un nombre largo para un grupo. A fin de fortalecer la colaboración y la comunicación sobre las cuestiones de seguridad y estabilidad que afectan a Internet.

Este es un proceso que ya empezó hace un tiempo. Estamos utilizando el proceso de registro de asesoramiento. No se da asesoramiento oficial a través de esos procesos. Sin embargo, en este momento estamos en la fase que llamamos evaluar y considerar. En las próximas semanas habrá documentos que llegarán a Göran como CEO porque este proceso lo inició el CEO y después pasaremos a la próxima fase que es la de consultas con la comunidad. Espero ver avances importantes en este proceso para fines de este mes cuando estas recomendaciones y las revisiones de las mismas se eleven al CEO. Después de esto, por supuesto, habrá consultas y llegaremos a la implementación. Aquí se seguirán los procesos que normalmente seguimos, la priorización, etc. También puse un link en el Zoom en relación a un blog que describe este proceso en mayor detalle. Con esto le voy a pasar la palabra, si no me equivoco, a Xavier. Gracias.

XAVIER CALVEZ:

Gracias, John. Xavier Calvez, vicepresidente de planificación y director de finanzas. Voy a hablar sobre el objetivos seis que es mejorar la efectividad del modelo de múltiples partes

---

interesadas. Es un nombre largo. Por suerte Göran no trató de darle otro nombre de los que él suele darles a estas cosas. Esto fue iniciado por la junta directiva hace un par de años. La comunidad identificó aquí seis áreas en las que había que mejorar. Tres áreas las establecimos como prioridades. Se les dio más prioridad en todas las actividades y proyectos llevados adelante en la comunidad y a través de la organización de la ICANN. La idea es mejorar estas seis áreas. Todo esto se documentó, se está monitoreando para ver cómo podemos mejorar el modelo de múltiples partes interesadas y su efectividad.

Hay un equipo de la organización de la ICANN creado hace varios años. El equipo de operaciones de implementación ha desarrollado una evaluación, una metodología para estas actividades y proyectos, y este equipo es liderado por Giovanni Seppia junto con Negar Farzinnia. Eligieron cuatro proyectos de esta lista que ya han sido completados. Ahora podemos empezar a medir la efectividad en cuanto a mejorar nuestros procesos y nuestro trabajo conjunto.

Los cuatro proyectos son la mejora de las comunicaciones entre la organización de la ICANN y la comunidad. El segundo es el manual de consenso. El tercero es el programa de becarios y el cuarto es ICANN Learn. Estos cuatro proyectos serán evaluados en cuanto a su impacto para mejorar nuestros procesos y una

---

vez que tengamos los resultados preliminares los vamos a poder compartir. Los podremos presentar ante la comunidad y seguir luego trabajando en la evaluación y monitoreo de estos proyectos así como en la identificación de brechas no cubiertas aún por los proyectos o actividades en curso que son áreas que también debemos mejorar. Dicho esto, le vuelvo a dar la palabra a David que hablará del objetivo que apoyan él y mi equipo.

DAVID OLIVE:

Gracias, Xavier. Este es un objetivo en el cual yo trabajo con Xavier y su equipo. La idea es crear un plan y herramientas de gestión de proyectos para ayudar a las SO y los AC para gestionar y planificar su trabajo de manera uniforme. Esto facilitará y mejorará la efectividad de las SO y los AC, mejorará la coordinación entre las diferentes comunidades y tendremos entonces un mejor proceso de coordinación y de toma de decisiones coordinado. Aquí la clave es la palabra uniforme, herramientas de gestión de proyectos y programas y nuevas herramientas que nos ayudarán en la gestión del trabajo que hacemos en el área de desarrollo de políticas y asesoramiento.

Dentro de mi equipo de políticas creamos un subgrupo que se ocupará de esto. Lo lidera Mary Wong. Está analizando de qué manera una herramienta uniforme de gestión de programas para

---

todas las SO y los AC se podría desarrollar e implementar. Esta herramienta está basada fundamentalmente en una herramienta anterior desarrollada para el consejo de la GNSO. Ellos fueron los pioneros en eso. Ya se habló del PDP Tracker, que es un elemento de este proyecto.

Por supuesto, hay otros grupos que también tienen herramientas de gestión de proyectos y organizan su trabajo de esta manera pero lo que estamos desarrollando será una herramienta común y uniforme que podrá hacer un seguimiento y gestionar el trabajo. Incluirá informes. Esto contará con el apoyo de la organización de la ICANN. Creo que tener esta herramienta uniforme permitirá a la organización de la ICANN ayudar a la ICANN en su gestión del trabajo creando informes, estableciendo hitos y encontrando datos útiles que les servirán en los proyectos. Identificar dónde hay demoras y ver la forma de resolverlas y también mejorará la transparencia.

Creemos que esta herramienta será muy valiosa para la comunidad de las SO y los AC. Espero poder compartir con ustedes y tener programas más concretos en este año fiscal. El equipo de políticas y el de planificación trabajan juntos para garantizar que el plan de operaciones y presupuestos pueda utilizar estas herramientas. Estamos trabajando en esto con la comunidad.

---

En relación a la coordinación y la cooperación dentro de las SO y los AC, el equipo de políticas seguirá trabajando con los presidentes de las SO y los AC en sus mesas redondas y debates cuando trabajen juntos para coordinar y gestionar en forma conjunta el trabajo de las SO y los AC. Ellos han expresado que apoyan y están a favor de esta nueva herramienta que esperamos sea útil. El equipo de políticas y planificación de Xavier trabajará para coordinar junto con el de priorización. Hemos trabajado bajo el liderazgo de los presidentes de las SO y los AC en ese ejercicio y trabajaremos más en esto a medida que avanzamos con la planificación para el año fiscal 2024. Tenemos nuevas herramientas interesantes para tener un abordaje común que nos darán los datos y la información que nosotros y ustedes necesitamos para coordinar y gestionar los proyectos. Gracias. Ahora le doy la palabra a Sally Costerton.

SALLY COSTERTON:

Muchas gracias, David. El próximo objetivo es crear un plan a lo largo del año fiscal siguiente para garantizar que la ICANN ofrezca sistemáticamente las mejores reuniones públicas híbridas que integran la experiencia más significativa y efectiva tanto para los asistentes virtuales como para los presenciales.

Quiero ser clara. Muchos de ustedes lo sabrán porque han trabajado conmigo, con Nick y con Tomasso. Nick, Tomasso, si

---

pueden ponerse de pie para que todos los reconozcan. Él es el director del equipo de reuniones de la ICANN y ha sido responsable de reunirnos a todos aquí hoy en forma presencial y online, junto con otros proyectos, y el equipo de políticas de David también trabajó equipo.

Se trabaja mucho entre bambalinas para organizar estas reuniones. Creo que hubo 1.400 personas que se registraron en forma presencial. Esta mañana el primer día se retiraron muchas credenciales y hubo muchos participantes en línea. 650. Suponemos que esto va a aumentar. Esto nos muestra que esta es la reunión híbrida de mayor envergadura hasta ahora. Esto nos muestra que la comunidad está muy cómoda con este formato y hemos avanzado mucho en cuanto a nuestra capacidad y en cuanto a cómo nos sentimos cómodos con las herramientas de participación remota que se desarrollaron durante la pandemia.

Hemos alentado a la comunidad a reunirse en este modelo híbrido y hemos introducido con su ayuda herramientas tales como el uso de una sala clave de Zoom para lograr un equilibrio entre las intervenciones presenciales y remotas. Esta es una prioridad importante del personal, asegurarnos de que todos en la medida de lo posible se sientan en igualdad de condiciones de participación en las reuniones públicas.

---

Los presidentes de las SO y los AC, y los líderes de la comunidad nos han apoyado mucho en nuestro trabajo para estas reuniones híbridas y han tenido en cuenta los recursos necesarios para lograrlo. Como ya mencionamos en nuestro plan operativo y financiero será importante que la organización siga estableciendo como prioridad la evaluación continua de lo que funciona, de lo que debemos hacer en mayor medida, de lo que probamos pero no funcionó y dónde están las brechas.

Verán entonces una encuesta después de esta reunión como lo hacemos después de casi todas las reuniones donde les pediremos sus comentarios para que nos sigan haciendo comentarios y aportes porque todos los que estamos aquí en esta reunión, todos estamos aquí liderando los cambios, avanzando con los cambios y queremos asegurarnos de que hacemos todo lo posible para utilizar todos los recursos disponibles, ya sea en materia de tecnología, de personal, conocimiento, experiencia, tiempo. Trabajando con ustedes, necesitamos que nos ayuden para lograr avances, para seguir ofreciendo las mejores reuniones híbridas posibles.

Ahora me voy a dar la palabra a mí misma, yo también, para hablar del próximo objetivo que es el objetivo siguiente. El objetivo del programa de becas. Mi colega Xavier les va a dar información sobre esto pero yo he sido la ejecutiva a cargo de la forma en que la organización ha tomado las recomendaciones

---

de la comunidad y el informe apoyado por la junta directiva y ahora estamos diseñando un plan de implementación para implementar el mejor programa de otorgamiento de becas que sea compatible con la misión de la ICANN. Ahora le doy la palabra en términos operativos a mi colega Xavier, que les va a contar lo que hemos estado haciendo en verano. Gracias, Xavier.

XAVIER CALVEZ:

Gracias, Sally. Como dijo Sally, nuestros equipos trabajaron en conjunto en este proyecto pero también participó el equipo de legales, el equipo de comunicaciones, etc. No voy a repetir lo que ha dicho Sally. Hemos diseñado un programa y su implementación y de conformidad con la junta directiva tenemos este programa que fue solicitado por un grupo de trabajo intercomunitario y entonces le vamos a permitir a la junta directiva ver a mediados de octubre la versión preliminar de este proyecto tal como se pensó originalmente.

Una vez que esté listo y revisado este programa, y una vez que sea aprobado por Göran, entonces será considerado para su implementación en el marco de las prioridades. Eso es todo lo que les voy a decir por ahora. Le voy a dar la palabra a John Jeffrey para el último objetivo.

---

GÖRAN MARBY: No escuchamos a John. Es algo inusual.

JOHN JEFFREY: Hola. ¿Me pueden oír ahora?

SALLY NEWELL COHEN: Sí, sí. Adelante.

JOHN JEFFREY: Gracias. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor. Tenemos el objetivo 11, que tiene que ver con tomar todas las medidas necesarias para respaldar a la comunidad para que logren la implementación del panel permanente del proceso de revisión independiente durante este año fiscal. Este proceso de revisión independiente es la piedra angular de los mecanismos de revisión de la comunidad de la ICANN en pos de la mejora de la responsabilidad de la ICANN. Lograr este objetivo será un hito muy, muy importante. Se espera que este panel permanente esté integrado por personas de una vasta experiencia.

Los estatutos de la ICANN definen el proceso para crear este panel permanente, las recomendaciones de las SO y los AC, y las SO y los AC solamente pueden seleccionar panelistas que la organización de la ICANN considere que están calificados. La organización de la ICANN trabajará con la comunidad y sus

---

líderes para ver cómo se hacen las nominaciones para los miembros que integrarán este panel.

Como no teníamos un mecanismo pertinente, se indicó a comienzos de este año que siete personas de la comunidad formarían un grupo que trabajaría con un consultor externo para lograr estas nominaciones. Esto comenzó en mayo. Se logró mucho avance al respecto y se seleccionó a una firma externa que prestará servicios de consultoría. Tenemos candidatos preseleccionados que tienen una amplia trayectoria. Luego se trabajará con la junta directiva de la ICANN para recomendar nuevos candidatos para su consideración. Esperamos que a fines de 2022 o principios de 2023 tengamos los resultados de este trabajo.

Quiero agradecer a los miembros de la comunidad por este trabajo tan importante. La ICANN le presta su apoyo a esta iniciativa. Este es el trabajo que tiene que ver con el objetivo número 11. La organización tiene la responsabilidad de trabajar en esta iniciativa para garantizar que tengamos las herramientas necesarias. Por ejemplo, contratos con los panelistas, entrega de materiales y capacitación para los panelistas. Esto se debe coordinar con otros grupos de la comunidad para poder implementarse. También tendremos un equipo que supervisará la implementación de esta revisión independiente.

---

Nosotros en la organización de la ICANN estamos trabajando para que este panel permanente comience a funcionar a la mayor brevedad posible. Mientras tanto seguiremos trabajando según nos lo permitan los estatutos de la ICANN. La organización de la ICANN acuerda con la comunidad que este es un paso muy, muy importante para mejorar el trabajo en lo que respecta al IRP. Muchas gracias.

GÖRAN MARBY: Muchas gracias, John.

SALLY NEWELL COHEN: Gracias. Estamos listos para sus preguntas. Vamos a intercambiar personas presentes en la sala y personas conectadas de manera remota. Vamos a empezar aquí entonces.

MICHAEL PALAGE: Hola. Soy Michael Palage. Quiero hacer un comentario. Esta sesión era una sesión de preguntas y respuestas. La verdad es que me desilusiona un poco ver que le dedicamos más o menos media hora de la sesión a la lectura de estos objetivos que ya conocíamos.

Sally, una pregunta con respecto al objetivo número dos. Usted habló acerca del CRM, de este sistema de gestión y habló del

---

cumplimiento con las normas legales pertinentes. ¿La ICANN hizo una investigación pertinente con respecto a los datos que van a ser procesados en este CRM? Sí o no. En caso afirmativo, ¿pueden compartirla con la comunidad? En caso negativo, ¿por qué no hicieron esta investigación?

**SALLY NEWELL COHEN:** Le voy a derivar esta pregunta a mis colegas del equipo de asuntos jurídicos porque quiero que le demos una respuesta precisa.

**GÖRAN MARBY:** Michael, permítame, por favor. Usted está planteando una serie de puntos que se contradicen en cierto modo. Nosotros cada vez que diseñamos una herramienta que afecte a personas, eso lo tenemos que hacer de conformidad con la ley aplicable. Usted dice que tenemos que ir a preguntarle a la Comisión Europea si corresponde hacer este sistema interno. Esto no corresponde en este caso. Sí lo estamos haciendo para otros sistemas.

**MICHAEL PALAGE:** Usted tiene que hacer un estudio sobre el impacto en la privacidad de los datos a nivel interno. Eso sí lo puede hacer.

---

SALLY NEWELL COHEN: Gracias. Vamos a pasar a la primera persona que quiere tomar la palabra en Zoom.

ALEXANDRA DANS: Por favor, habilitemos el micrófono de Sébastien Bachollet.

GÖRAN MARBY: Parece que él habilitó su micrófono.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Voy a hablar en francés. Muchas gracias por esta sesión. Escuché que Sally dijo que utilizaríamos la fila de Zoom para todas las intervenciones. Por eso levanté la mano. Hice lo que me dijeron. Seguí las instrucciones. Me conecté a la sala de Zoom y levanté la mano en Zoom.

Tengo distintos comentarios. Primero, incluso yo, que ya tengo experiencia aquí, no entendí todo lo que dijeron. Hicieron como una especie de sopa de letras al hablar. Verdaderamente es imposible seguir su presentación. Me imagino cuán difícil habrá sido seguir la presentación para los nuevos participantes. Muchas gracias y les reitero que tenemos que dejar de utilizar tantos acrónimos como SubPro. Si escuchamos SubPro, ¿cómo podemos saber a qué se refiere? Si uno está aquí por primera

---

vez, si esta es nuestra primera reunión de la ICANN, no podemos entender de qué se está hablando.

Después, ustedes hablan de una herramienta uniforme para todos. Eso me da un poco de temor. Todos somos diferentes y espero que estas distintas herramientas tengan en cuenta las distintas necesidades e identidades dentro de la comunidad. No pueden imponer una única herramienta porque no funcionará.

También me sorprende que en estos objetivos no se haga mención a las revisiones que son parte de las disposiciones de los estatutos y de nuestros documentos en general. Esto es lo que la ICANN tiene que hacer primero. Primero hay que implementar lo que está en nuestros estatutos fundamentales. En el caso de las revisiones, bueno, me sorprende ver que en sus objetivos eso no se menciona en absoluto. Muchas gracias. Pido disculpas si me salteé la fila pero yo entendí que había que levantar la mano en Zoom.

GÖRAN MARBY:

Gracias. Estoy de acuerdo con usted, Sébastien, en que es difícil utilizar tantos acrónimos. Yo empecé a utilizar nombres de frutas para todos los proyectos. Eso no funcionó. Luego creé un término que se llama Sistema de Divulgación de WHOIS.

---

Usted hizo una pregunta acerca de las herramientas de apoyo. Nosotros queremos tener uniformidad en los sistemas de gestión. Vemos que a veces el apoyo que brindamos no es uniforme. Estamos hablando de eso, de esa uniformidad. Tenemos que tener distintos métodos, sí, y hay distintos estatutos y distintas cartas orgánicas pero, en definitiva, tenemos que lograr una manera uniforme de compartir esta información.

Cuando hicimos el proyecto [inaudible] nos dimos cuenta de que había malos entendidos acerca de cómo los distintos grupos de la comunidad trabajaban. Había distintas definiciones de consenso, distintas definiciones de cómo llegar al consenso. Creo que tenemos que transmitir cómo funciona todo esto porque, en última instancia, tenemos que trabajar juntos. Esa fue se tercera pregunta.

También preguntó sobre las revisiones. Nosotros hacemos todo lo que usted dice. Hacemos todo lo que es obligatorio en virtud de los estatutos. Los estatutos son lo principal. Son lo que nos indica lo que tenemos que hacer. No hay que priorizarlos porque ya son la prioridad.

Luego tenemos esta gran pirámide en la cual tenemos planes estratégicos que nos propone la comunidad y nos dice: “Queremos focalizarnos en estas cuestiones, en estos próximos

---

cinco años”. Además, yo trabajo con mi equipo ejecutivo y digo: “Tenemos que hacer un cambio aquí o allá. Tenemos que hacer más aquí o allá”. Eso deriva de conversaciones internas y también de conversaciones con ustedes. No estamos quitando elementos sino que priorizamos lo más importante. Espero haber respondido a su pregunta. Las revisiones son importantes.

SALLY NEWELL COHEN: Gracias.

RUBENS KUHL: Hola. Soy Rubens Kuhl. Quiero hablarles acerca de los PIX en Brasil y cómo se hace el sistema de pagos en Brasil. Esto comenzó a funcionar en noviembre de 2020. Tiene medio millón de usuarios de cuentas en el DNS que son más de 350 millones de dominios en el DNS. Más de 2.000 millones de transacciones por mes y cuesta la décima parte de un real.

GÖRAN MARBY: Disculpe señor. No recibimos bien su audio. Quisiéramos responder su pregunta pero creo que no podemos recibir bien su audio y creo que tampoco lo pueden recibir bien los intérpretes. Disculpe.

---

**RUBENS KUHL:** Estoy hablando en inglés, no en portugués, si se refiere a los intérpretes. Esto tiene un costo muy bajo por transacción y la ICANN no tiene ningún rol operativo en la registración de nombres de dominio. El costo es de 4 millones de dólares, no 14, no 40. El sistema de divulgación de WHOIS simplemente es una evolución mínima de CCDS y realmente tiene un costo bastante elevado y el SSAD tendría un costo de al menos 20 millones. Tenemos que ver cuánto costaría construir este sistema. Seguramente costaría mucho más para estar preparados para la próxima ronda. Mi pregunta es: ¿Por qué todo es tan costoso en el universo de la ICANN?

**XAVIER CALVEZ:** Yo voy a empezar y seguro que mis colegas agregarán algo. Usted mencionó el sistema SSAD que es un sistema diseñado inicialmente para poder abordar los requerimientos y las recomendaciones del EPDP en cuanto a la divulgación de información de WHOIS. Considerando la complejidad del sistema, que es un sistema mundial diseñado para responder a decenas de millones de consultas, la complejidad del trabajo que surgió de las recomendaciones del EPDP llevó a estos costos tan altos que usted menciona pero esto tiene que ver con el volumen de las solicitudes y el procesamiento de cada una de ellas porque hay que identificar al solicitante, definir su capacidad, su calificación, etc. Son muchos procesos difíciles de

---

procesar. Esto llevó a que el equipo del EPDP dijera: “Esto no va a funcionar”. Se empezó a trabajar de otra manera en un modelo con una estructura más simple y menor costo, por supuesto. El tema es la complejidad de lo que está tratando de resolver la comunidad de la ICANN, lo que hace que los costos suban tanto. Es totalmente lógico porque estamos trabajando y enfrentando problemas muy difíciles a nivel mundial. Inevitablemente, cuando la situación es compleja, amplia y voluminosa los costos son altos. Esto se aplica en todos lados, no solo en la ICANN.

RUBENS KUHL:

No estoy comparando los sistemas. Yo hablé de un sistema que procesa 2.000 millones de transacciones por mes. Es un sistema muy grande también. A pesar de ello costó solo cuatro millones su desarrollo.

XAVIER CALVEZ:

Hay diferentes tipos de procesamiento. Si quiere hablar después del tema creo que el equipo que participó del diseño estuvo a disposición de todos mientras presentaron los sistemas y pueden ponerse en contacto con ellos para debatir los aspectos técnicos.

---

**HOLLY RAICHE:** David, cuando surge un tema de políticas, ¿podríamos organizar seminarios web realizados en diferentes zonas horarias? Gracias. La otra pregunta es para usted, Xavier. En cuanto al programa de becas, tengo entendido que tenemos solicitudes presupuestarias adicionales, tenemos fondos suplementarios para la implementación de las solicitudes de la comunidad. Sabemos que la junta asignó 20 millones para eso. La primera pregunta sería: ¿En qué medida es diferente el programa de becas en cuanto al financiamiento y su objetivo? ¿De dónde provienen los fondos desde el presupuesto general, por supuesto? Gracias.

**XAVIER CALVEZ:** Gracias, Holly, por la pregunta. Es una pregunta importante. El programa de becas es un programa que apunta a distribuir en forma de becas los ingresos por las subastas de los nuevos gTLD, que surgieron de ese programa de nuevos gTLD. En cuanto a la implementación, se financiará con los ingresos que la ICANN ha estado separando desde ese momento. Después, las becas provendrán de esos ingresos de esos fondos y las recomendaciones del grupo de la comunidad establecen que la ICANN desarrolle un programa que distribuya todos esos fondos y, una vez que se hayan adoptado, el programa se cierra. Ese es el diseño del programa. Tenemos esos fondos hoy en día retenidos por la ICANN desde que ingresaron. El programa

---

distribuirá esos fondos a través de becas y una vez que los fondos se agoten, el programa se cierra. Gracias.

SALLY NEWELL COHEN: Quiero pedirles a todos que digan su nombre.

PAUL DIAZ: Soy Paul Diaz, del registro de interés público. Xavier, tengo una pregunta relacionada con lo anterior, con la pregunta sobre los ingresos provenientes de las subastas. Usted en el verano de 2020 estableció que la ICANN había cumplido con su objetivo de fondo de reserva. La junta había pasado 36 millones de dólares de ingresos de las subastas para llenar ese fondo de reserva. La pregunta es: Ahora que llegamos a ese fondo de reserva esperado en 2020, y los costos fueron inferiores durante estos años debido a la pandemia, ¿qué planes tienen ustedes de devolver esos fondos, del fondo de reserva al fondo de ingresos provenientes de las subastas?

GÖRAN MARBY: Este es un tema que debe tratar la junta directiva. Le voy a pedir que plantee la misma pregunta en la sesión abierta de preguntas y respuestas a la junta directiva. No lo decide la organización de la ICANN esto. La organización de la ICANN no trabaja en las distinciones entre los diferentes fondos.

**NAMRA NASEER:** Soy becaria de Paquistán, de la ICANN75. Estoy trabajando con un think tank de Washington. Esta pregunta es para todos los miembros del panel. Quisiera saber de qué manera la ICANN avanza y enfrenta la presión política en relación a las funciones de la ICANN. Estas son presiones que vienen de todos los países y, teniendo en cuenta la guerra de Rusia y Ucrania, y diferentes eventos políticos, seguramente hubo muchas presiones. Quisiera ver cómo se maneja esto y qué pasó aquí.

**GÖRAN MARBY:** Mandy, ¿quiere responder esto?

**MANDY CARVER:** Perdón, no puedo escuchar bien. La ICANN se desenvuelve en el espacio global. Establecemos prioridades en aquellas áreas que pueden impactar directamente sobre las operaciones y la gestión del sistema de identificadores únicos. Hay muchas cosas que están sucediendo en este momento. Esto tiene que ver con plataformas, contenidos. En esos espacios nosotros no podemos operar.

Nosotros seguimos una serie de iniciativas diferentes. Una de ellas es trabajar de manera activa con los representantes permanentes en los diferentes espacios de las OIG para hablar

---

acerca de los problemas que puedan tener que están tratando de abordar. Muchas veces vemos situaciones donde están tratando de resolver una cuestión política o social con una respuesta técnica. Estamos tratando de mostrar las diferencias para que los decisores tengan en cuenta y sepan cuáles pueden ser las consecuencias buscadas o no buscadas de sus acciones. A nivel regional y nacional también estamos monitoreando diferentes leyes y reglamentos que podrán impactar sobre la forma en que se maneja y administra el sistema de identificadores únicos o la capacidad de la comunidad de desarrollar políticas en relación a los mismos.

Göran mencionó al principio de esta sesión que pronto habrá elecciones en la reunión plenipotenciaria de la UIT la semana que viene. Los dos candidatos tienen posiciones muy diferentes. Estamos tratando de conectar los puntos en relación a los gobiernos que van a votar en esas elecciones. Nosotros no somos un país. No vamos a votar como ICANN pero, en relación a la elección, tendrá un impacto sobre los líderes, los que establecen las agendas de la UIT pero también hay resoluciones específicas porque esta reunión de plenipotenciarios también tiene impacto sobre el trabajo de la UIT. Estamos trabajando a nivel regional con nuestros colegas que hacen un seguimiento de todas las propuestas que podrían modificar las resoluciones y, una vez más, estamos tratando de conectar los puntos, ver las

---

relaciones y ayudar a los decisores a los que les interesa este espacio a ver la diferencia entre los que buscan en términos de comportamientos y operaciones, y en qué medida esto es diferente de las operaciones.

**NAMRA NASEER:** ¿Cómo establece prioridades en cuanto a regiones la ICANN?

**MANDY CARVER:** No establecemos prioridades entre los países. Nosotros, el grupo de participación gubernamental, trabajamos con los diferentes grupos de participación de partes interesadas en diferentes áreas y, dentro del espacio de las OIG, tendemos a trabajar en especial con los países que ocupan posiciones de liderazgo, ya sea un grupo de estudio, un grupo de trabajo, un comité. Ellos son los que participan del desarrollo de las agendas y de los diálogos dentro de los grupos regionales que podrían traducirse en posibles cambios. No tenemos una lista secreta donde solo hablamos con el grupo de países A y no con el B. La idea es trabajar con todo el mundo.

**NAMRA NASEER:** Muchas gracias.

---

GÖRAN MARBY:

¿Puedo agregar algo? Es una muy buena pregunta. En primer lugar, tenemos un equipo muy bueno trabajando aquí. Ya celebraron una sesión aquí con mucha participación. En segundo lugar, ustedes trabajan con los capítulos de ISOC que trabajan en general a nivel local pero hay algo más que hacemos. Hay muchos países que nos defienden. La declaración de la Casa Blanca acerca de muchos países que no habían escuchado hablar de este modelo de múltiples partes interesadas. Muchas veces trabajamos en creación de capacidades. Trabajamos con gobiernos y hablamos sobre lo que vemos. Lo hacemos de una manera específica. Nosotros estamos dentro del ámbito técnico. No decimos esta ley es buena o mala. Solo decimos: “Puede afectar la capacidad de las personas para conectarse por Internet” pero es cierto que necesitamos que estos grupos sean activos.

Lo que traté de decir esta mañana es que lo que nosotros hacemos muchas veces se da por sentado. Repentinamente nos damos cuenta de que tenemos que luchar por lo que ya tenemos para no perderlo. Tenemos que luchar por esto antes de que desaparezca. Hay muchas propuestas legislativas que nos sacarían la capacidad de desarrollar políticas y regularían nuestro trabajo en los servidores raíz, por ejemplo. Hay muchas cosas que tenemos que hacer pero nuestro activo más

---

importante son ustedes. Estamos aquí para ayudarles a ustedes.  
Muchas gracias por su pregunta.

SALLY NEWELL COHEN: Hay una mano levantada. Le vamos a dar la palabra a esta persona.

ALEXANDRA DANS: ¿Podríamos darle el micrófono a Olévié Kouami, por favor?

OLÉVIÉ KOUAMI: Voy a hablar en francés. Soy Olévié Kouami. Vengo de África occidental. Soy de Togo pero vivo en Senegal desde hace cinco años. Me complació escuchar que la ICANN iba a trabajar en estrecho contacto en mi región en los próximos años. Se habló de que se iban a establecer ciertos servidores raíz en África. Se habla de esto desde hace un tiempo y hay dos países que son los que más se mencionan. Sabemos que se está trabajando en Kenia pero hasta ahora no sé por qué nunca mencionaron el segundo país donde se va a establecer el servidor raíz. Esa sería la pregunta uno. La pregunta dos es la siguiente. Quisiera hablar del modelo de negocios que podríamos desarrollar en el sector privado. Es importante saber cómo podría ser este modelo para acompañar la implementación de los servidores raíz en nuestro continente. Gracias.

GÖRAN MARBY:

Gracias por la pregunta. La respuesta simple a su primera pregunta es compleja. Estamos hablando con un gobierno en la región de África, ¿y por qué no mencionamos el nombre del país? Tenemos que pasar por una serie de pasos antes de crear uno de estos clústeres. Tiene que estar la independencia, la conectividad. Todo tiene que estar establecido y lleva un tiempo. Por eso nos llevó un poco más de lo que esperábamos pero espero poder definir el país muy pronto. No hablamos de esto porque no queremos crear expectativas en forma temprana pero cuando hablamos de modelo de negocios no tenemos un modelo de negocios para establecer un servidor raíz. La ICANN es solo uno de los operadores de servidores raíz.

Nosotros tenemos el servidor raíz gestionado por la ICANN. Tiene una sigla específica, IMRS. Nosotros somos uno de los operadores pero tenemos en todo el mundo clústeres. Son grandes instalaciones de servidores raíz en diferentes partes del mundo. No tenemos un modelo de negocio. Para nosotros es el interés público. No sé si se aplica a todos los servidores raíz. Hay ventajas técnicas cuando se tiene un servidor raíz. Cuanto más cerca estemos de un servidor raíz, más rápida será la comunicación. Para nosotros, no hay un modelo de negocios. Hay muchas personas aquí en esta sala que les podrían ayudar en esta respuesta del modelo de negocios. Nosotros somos una

---

organización sin fines de lucro y no tenemos modelo de negocios. Gracias.

HAFIZ FAROOQ:

Hola a todos. Soy Hafiz Farooq, arquitecto de ciberseguridad. Soy becario en la ICANN75. Mi pregunta tiene que ver con lo que dijo John Crain acerca del proyecto KINDNS. Como ustedes saben, en la última década hubo muchos ataques de ciberseguridad. Cada vez aumentan. Hay muchas empresas que están siendo ataques. Usted dijo que se trata más bien de las mejores prácticas y recomendaciones para proveedores de servicios. ¿Desde la ICANN podríamos obligar a los proveedores de servicios para que cumplan con esto de forma estricta, para que la seguridad esté en el primer lugar? Muchas gracias.

JOHN CRAIN:

La pregunta es si podemos obligar a las personas a cumplir con estas normas. La respuesta es no. KINDNS, este programa, tiene que ver con demostrar y presentar estas normas y brindar sistemas y orientación en cuanto a las cosas correctas que hay que hacer. Parte del programa de KINDNS es una herramienta que se puede utilizar para evaluar los sistemas y ver si siguen las normas pero es algo totalmente voluntario. La ICANN no tiene la capacidad de dirigirse a un proveedor de servicios de Internet o a un operador de resolutores DNS y decirles cómo deben operar.

---

Ese no es nuestro proceso. No tenemos la autoridad ni la capacidad de hacerlo desde la ICANN.

BILL JOURIS:

Soy Bill Jouris. Hablo en mi nombre. Esta es una pregunta que tiene que ver con procesos. Cuando la ICANN está desarrollando una nueva política o ha creado el resultado de un trabajo el proceso tiene que ver con presentar este trabajo a comentarios públicos antes de publicarlo. Mi pregunta es si podrían modificar el proceso para garantizar que los autores presten atención a los comentarios públicos. ¿Por qué menciono esto? Porque recientemente participé de un grupo que creó uno de estos proyectos, lo presentamos a comentarios públicos y una vez que recibimos los comentarios hubo dos tipos de reacciones. En primer lugar: “Es la opinión de una sola persona”. Otro comentario fue: “Obviamente no leyeron el documento”. No hubo ninguna intención de tener en cuenta los comentarios presentados.

No tengo una solución para esto, no sé si la organización de la ICANN tiene una forma de decir: “Usted no puede publicar un comentario hasta prestar atención al documento”. No sé si se podría hacer pero me pregunto si se podría hacer algo para resolver este tipo de cuestiones. Gracias.

---

DAVID OLIVE:

Gracias por la pregunta. Aquí estamos hablando de PDP. Este es un mecanismo iterativo de modo que cada vez que hay dos o tres periodos de comentarios públicos en un proceso donde se hacen comentarios, los comentarios se toman en cuenta y se resumen. También están disponibles sin resumir y después se pasa esto al grupo que está trabajando en ese PDP y esto se toma como insumo y como resultado final consideramos todos los comentarios públicos.

Lo que usted dijo es más importante que si el argumento viene de una persona o una organización pero quiero decirle que se tiene en cuenta dentro del ámbito de trabajo del grupo de trabajo. Algunos comentarios quizá sean tenidos en cuenta y no aceptados y otros quizá sean tenidos en cuenta y no aceptados en forma parcial. Es un proceso. Hay diferentes momentos en los que se pueden presentar comentarios públicos. Estos comentarios se leen y se envían al grupo de trabajo y también se resumen para que la junta directiva sepa quién dijo qué cuando toma su decisión.

También dejamos 40 días para el periodo de comentarios públicos para que todo el mundo tenga tiempo de entender y presentar sus aportes y comentarios. Queremos escuchar todas las opiniones que son necesarias pero no necesariamente se toman en cuenta en el producto final, ya que el documento

---

siempre es un documento de consenso elaborado por el grupo de trabajo y a veces por los consejos.

PETER MMBANDO:

Hola. Soy Peter Mmbando, director ejecutivo de la agenda digital para Tanzania. Soy becario de la ICANN en representación de Tanzania donde se encuentra el monte Kilimanjaro. En primer lugar quiero hablar acerca del idioma suajili que fue reconocido oficialmente por la Unión Africana. La ICANN tiene un rol muy importante en cuanto a la iniciativa digital para África como ustedes mencionaron. Cuando la ICANN trabaje en África, ¿cuándo lo hará y cuándo trabajará en idioma suajili especialmente, para que podamos mayor contenido en un idioma local? Muchas gracias.

SALLY COSTERTON:

Muchas gracias por su pregunta. Como usted sabe, tenemos un centro de relacionamiento en Nairobi. Sí, África es muy importante para nosotros. Voy a averiguar si hay planes de trabajar en ese idioma para darle luego una respuesta. Como dijo Göran, sí, esto es muy, muy importante. Tenemos que trabajar en esta coalición para que todos estén preparados para la aceptación universal. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance para brindarle una respuesta y, desde ya, valoramos mucho su intervención.

**ORADOR DESCONOCIDO:** Hola. Soy [inaudible], de Túnez. Agradezco mucho este objetivo. Creo que todos estos objetivos tienen mucho que ver con la actividad de la ICANN. Me pregunto si tienen algunas mediciones o métricas que pueden compartir para ver cómo se está logrando este objetivo que se acaba de mencionar.

Tengo una segunda pregunta. Sí, este objetivo puede ayudar a avanzar con toda la actividad del UASG. Ahora bien, ¿este objetivo contribuirá a la evolución de todo este tema que tiene que ver con la actividad de la ICANN? Es decir, ¿se va a trabajar para que la ICANN pueda seguir evolucionando a la par de las nuevas tecnologías?

**GÖRAN MARBY:** Disculpe. ¿A qué objetivo se refiere?

**ORADOR DESCONOCIDO:** Por ejemplo, la iniciativa digital para África, ¿ahí tienen algunas mediciones que puedan compartir con la comunidad para que la comunidad pueda hacer un seguimiento del logro de este objetivo?

**GÖRAN MARBY:** Ahora entiendo. Voy a comenzar y luego le doy la palabra a Sally.

---

ORADOR DESCONOCIDO: Solamente es un ejemplo.

GÖRAN MARBY: Es una buena pregunta y realmente la quiero responder. Este programa oficialmente se lanzará en el IGF en el transcurso de un mes. Se divide en distintos proyectos. Hay un proyecto conjunto con la [IToD]. Luego tenemos proyectos de creación de capacidades con los operadores de los ccTLD. Tenemos inversiones, nodos de servidores raíz. Estamos haciendo inversiones conjuntas junto con la ISOC. Agradecemos este trabajo conjunto, etc.

Nosotros vamos a presentar informes sobre todos estos proyectos. Nosotros no incluimos el beneficio financiero. No decimos que suponemos que tal o cual persona ganará tanto dinero. A veces es difícil calcular cuál es nuestra contribución. A veces puede ser crear más contenido local, que es necesario para un determinado ecosistema de Internet para impulsar el crecimiento dentro de un país.

Lo que hacemos es trabajar con nuestros socios, con AfriNIC, con los RIR, con el administrador de los ccTLD, pero sí, vamos a redactar un informe y lo vamos a presentar. Muchísimas gracias por su pregunta. Esto es muy importante para la ICANN.

**ORADOR DESCONOCIDO:** Yo tenía una segunda pregunta. La voy a repetir. Disculpe. Los 11 objetivos que ustedes mencionaron son muy importantes, sí. Tenemos que hablar acerca de la evolución de la gestión de las SO y los AC. Dudo que este objetivo ayude o contribuya a la evolución de lo que se está tratando dentro de la ICANN. Tenemos que ver la evolución de las nuevas tecnologías según corresponda.

**GÖRAN MARBY:** John, ¿quiere responder?

**JOHN CRAIN:** Voy a pedir disculpas porque estaba respondiendo a otra pregunta al mismo tiempo.

**GÖRAN MARBY:** Comienzo yo. Creo que la pregunta es si lo que hacemos en pos de la consecución de nuestros objetivos está en línea con toda la cuestión técnica de la ICANN. Nosotros tenemos a la IANA, trabajamos con los operadores de servidores raíz que están trabajando en un nuevo sistema de gobernanza, un modelo de gobernanza para los servidores raíz. Luego tenemos la división IROS de la IANA y la OCTO. Están trabajando en las DNSSEC, en el

---

proyecto KINDNS, en el proyecto DAAR. Su pregunta amerita toda una reunión de la ICANN. Tenemos que ver cómo hacemos para evolucionar el sistema de identificadores únicos para que todo esto sea más seguro y estable, y para que sea más fácil de utilizar. Estamos trabajando al respecto pero sí, deberíamos hacer más.

JOHN CRAIN:

Quiero decir que también tenemos muchos programas de capacitación en la región africana. Si quiere conversar conmigo, con todo gusto lo haré para ponerlo al tanto de todas estas iniciativas.

SALLY NEWELL COHEN:

Tenemos tiempo solo para una última pregunta.

ABDULKARIM OLOYEDE:

Hablo a título propio. Tengo dos preguntas. Primero, personalmente creo que la diplomacia es algo que deberíamos aplicar más en la ICANN. Por ejemplo, ¿qué sucede si los candidatos a la secretaría general de la UIT que son contrarios a sus posturas ganan? ¿Qué les parece? ¿No creen que la ICANN va a estar en un lugar un tanto difícil?

---

Luego quiero hablar acerca de la aceptación universal. Para nosotros que somos embajadores de la aceptación universal lo que vemos es que la ICANN nos está diciendo que ya no nos va a dar más fondos para nuestros eventos, para más eventos. Nos dicen que organicemos eventos locales pero no tenemos apoyo alguno de la ICANN. Yo he organizado eventos pero no he recibido un centavo de la ICANN para patrocinar estos eventos. La razón es sencilla. Tuvimos el tema de la pandemia, que impidió realizar estos eventos. Ustedes hablan acerca de brindarnos apoyo y por eso planteo esta pregunta. Gracias.

GÖRAN MARBY:

Voy a contestar la primera de sus preguntas. Nosotros no estamos haciendo campaña en contra de un candidato. Lo que sí estamos diciendo es que hay un candidato al cual no le gusta lo que ustedes están haciendo aquí. Es decir, poder acercarse a un micrófono como lo está haciendo en esta sala y formular su pregunta, lo cual no podría hacer en el marco de la ONU.

Es un gran riesgo el que corremos porque podemos perder esta oportunidad única, esta capacidad que tienen ustedes de poder expresarse. Usted podrá decir que esto es diplomático o no. Personalmente, no me inquieta esta situación pero sí soy muy cauto acerca del tratamiento de este tema porque no es acerca de nosotros esto sino que esto tiene que ver con las personas de

---

todo el mundo que quizá ya no puedan conectarse a una sola Internet única e interoperable que hoy en día no está fragmentada porque tenemos 5.000 millones de personas que utilizan los mismos identificadores.

No se trata de que alguien se apodere de lo que hacemos, porque técnicamente no es posible, pero sí será muy complicado entablar un diálogo. Creo que en el GAC tenemos alrededor de 190 países miembros y vemos que la mayoría de los países del mundo está a favor de la apertura y la interoperabilidad de Internet. Nosotros somos neutrales con respecto a la secretaría general de la UIT. Nosotros no estamos de acuerdo con el candidato que representa a Rusia.

**ABDULKARIM OLOYEDE:** El candidato que representa a Rusia habló en muchos foros, en muchas plataformas y nunca habló de la proliferación o de algo que tenga que ver con Internet. Sí, creo que el problema es un problema que proviene de Rusia y que debemos ser cautelosos al respecto.

**GÖRAN MARBY:** Voy a hacer un poquito de promoción. Pueden ir a la página web del departamento de Mandy. Allí hay un documento excelente formulado por nuestros expertos donde se explican las posturas

---

de Rusia con respecto a Internet. La ICANN no es una organización política pero cuando vemos que hay propuestas para desconectar a las personas de Internet o que harían imposible que ustedes estén aquí elaborando políticas, entonces sí, ahí reaccionamos. Esa es la única vez en que lo hacemos. Lo que hacemos es adoptar una postura, defender este modelo y lo hacemos en conjunto. Muchas gracias.

**ABDULKARIM OLOYEDE:** ¿Qué pasó con la otra parte de mi pregunta acerca de la aceptación universal?

**THERESA SWINEHART:** Gracias por la pregunta. Nosotros queremos apoyar a los embajadores de la aceptación universal y toda la tarea que realizan. Como saben, durante la pandemia se interrumpió el tema de los eventos y de los viajes. Cuando podamos retomar toda esta actividad, con todo gusto seguiremos brindando nuestro apoyo.

**ABDULKARIM OLOYEDE:** Incluso hay eventos locales que no implican viajes. No hay que viajar para realizar estos eventos pero aun así no recibimos su ayuda.

**THERESA SWINEHART:** Le voy a dar la palabra a mi colega Sally.

**SALLY COSTERTON:** Gracias. Mis colegas de la región africana están aquí, en esta reunión. Esta tarde tendremos una reunión de todos los miembros de la comunidad africana a las 4:30 en la sala Banquet Hall. Lo invito a que participe en esa reunión. Yo estaré allí junto con mis colegas de la región africana. Me interesa hablar con usted para entender mejor cuál es su situación y me interesa conectarlo con mi equipo en la región africana. Me gustaría mucho hacerlo. Muchas gracias.

**GÖRAN MARBY:** Muchas gracias. Tuvimos tiempo de responder a todas nuestras preguntas. Tuvimos algún que otro inconveniente técnico. No sería una reunión de la ICANN sin algún inconveniente técnico. Salió muy bien la sesión. ¿Cómo brindamos nuestro apoyo? Nosotros le brindamos nuestro apoyo a AfriNIC pero por una cuestión de gentileza estamos tratando de ayudar en carácter de amigos. Al ser amigos no siempre hablamos de todo lo que hacemos. Hablen con Eddy. Él tomó la palabra hoy a la mañana por un motivo. Es la primera vez, creo, en la historia de la ICANN que tuvimos a una persona que está en esta situación y que se

---

acerca al escenario y toma la palabra. Eso es todo lo que voy a decir.

Muchas gracias a todos. Vamos a darles este aplauso. Este aplauso es para ustedes y también para nosotros. Quiero invitarlos a las sesiones con la junta directiva y también a que participen en los grupos de la comunidad. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**